



Unser Publikum



Sosolya Undugu Dance Academy



Maracatu auf der KinderKinder-Bühne



Jochen der Elefant – fast die ganze Zeit im Park unterwegs



Robert Metcalf

## Vielen Dank!

Nur mit sehr viel Hilfe von Partnern und Freunden ist das Weltkinderfest bei freiem Eintritt möglich.

Wir freuen uns über die Unterstützung der Freien und Hansestadt, über Spenden vom Abendblattverein Kinder helfen Kindern, von Nur Hier und der Budnianer Hilfe. Die gute Zusammenarbeit mit sportspaß und der BZgA (»Kinder stark machen«) ist ein Traum. Ein herzlicher Dank geht an die vielen ehrenamtlichen Helfer, an die vielen Institutionen (es sind über vierzig), die sich eine oder mehrere Spielstationen für Euch ausgesdacht haben, und natürlich – nicht zuletzt – an alle kleinen und großen Künstler.



## Spenden

Das Weltkinderfest kostet viel Geld und keinen Eintritt. Alle Aktivitäten sind kostenlos. Wir sammeln am KinderKinder-Stand (Nr. 34) und von Zeit zu Zeit vor den Bühnen Spenden.

**Helfen Sie uns, das Fest zu finanzieren! Wir bitten jede Familie, die mit uns feiert, zwischen 1 und 20 € in unseren Spar-Mops zu tun.**

Größere Spenden können Sie natürlich auch überweisen: KinderKinder e.V., IBAN: DE26 2005 0550 1015 2150 47, BIC: HASPDEHXXX. Wir sind gemeinnützig, eine Spendenquittung gibt es auf Wunsch.

## Das Weltkinderfest ...

... ist der **Auftakt eines großen, internationalen Festivals**, dessen Anfänge auf das Jahr 1987 zurückgehen.

KinderKinder ist sehr weit gereist, um das beste Theater, den spannendsten Tanz und die aufregendste Musik für Hamburgs Kinder – für Euch – zu finden.

## Das Internationale Musik- und Theaterfestival KinderKinder

**54 Veranstaltungen vom 17.9. bis 19.11.2017**

In den Wochen nach dem Weltkinderfest laden wir Euch ein. Alle können sich vergnügen! Euer Geschwisterkind ist erst 1 Jahr alt? Es wird viel Spaß bei »On-Off« haben. Ihr wollt Euren Opa mitnehmen? Er wird – wie Ihr – von »Pop Up« begeistert sein.

Für jedes Alter gibt es über 50 x Lustiges, Aufregendes, Verzauberndes an vielen Orten unserer Stadt. Die Künstler kommen aus Dänemark, aus Belgien, aus Australien, aus Italien, aus den Niederlanden, aus Israel, aus Frankreich, aus Indien, aus Großbritannien und – last but not least – aus Deutschland.

Alle Veranstaltungen, alle Informationen findet Ihr auf unserer Website [www.kinderkinder.de](http://www.kinderkinder.de) und in unserem Programmfaltblatt. Wir verteilen es natürlich auch beim Weltkinderfest!

## KinderKinder-Seebühne

- 11.30** **Umuda Türkü** – Chor und Saz-Orchester  
Leitung: Hüseyin Duman
- 12.00** **Pop2Go** – Rap mit vielen Jugendlichen sowie mit Hosain&Elsam (in Zusammenarbeit mit Melting Pop)
- 12.20** **Chinesische Tänze** – Schülerinnen und Schüler der HanHua Chinesisch-Schule tanzen für Euch
- 12.50** **Sosolya Undugu Dance Academy** aus Kampala (Uganda) zu Besuch in Hamburg mit der Kinderkulturkarawane
- 13.25** **Akkordeonensemble** der Staatlichen Jugendmusikschule Hamburg unter Leitung von Natalia Müller
- 13.55** **Chor und Trommlergruppe der Japanischen Schule** unter der Leitung von Yoko Kusaka
- 14.25** **Verde Vida** – Musik und Tanz aus Brasilien – Kinderkulturkarawane
- 15.00** **Robert Metcalf und Freunde** – Alarm, Alarm! Kindermusik aus Berlin
- 15.45** **Vietnamesischer Drachentanz** – vor der Bühne
- 16.10** **Die Jungs** – Chor und Band unter Leitung von Jens Pape
- 17.00** Die Preisträger von **Jugend musiziert** lieben Klassik und Pop – Erstaunliches auf Trompete, Flöte und E-Gitarre!
- 17.30** **Maracatu** – die Nation »Stern der Elbe« trommelt und tanzt – vor 17.30 Uhr auch im Park. Leitung: Dirk Iwen

Moderation: Dilan Balhan  
Die KinderKinder-Seebühne ist auf dem Lageplan die **Nr. 35**.

## sportspaß-Bühne

- 11.15** **Larissa** – Bunt ist cool! Musik für Kinder und die ganze Familie
- 11.45** **Mandolinorchester Sol** – Leitung: Ali Shibly
- 12.10** **Bollywoodshow** mit Benitas Kids von sportspaß
- 12.35** **Verde Vida** – Tanz und Musik – die ganze Vielfalt der brasilianischen Kultur, Kinderkulturkarawane
- 13.05** **Toto Lightman Kinderchor** – Kinder von überall her singen Gospel, Soul und Afro
- 13:40** **Neddy Tobiens Kids** – Hip Hop mit sportspaß
- 14.00** **Sosolya Undugu Dance Academy** aus Uganda
- 14.40** **Jafoul** – Soul-, R+B-, Rockband der Staatlichen Jugendmusikschule. Leitung: Karsten Glinski
- 15.25** **Larissa** – rockige Kindermusik zum Mitmachen
- 15.55** **Schülerband Barlsheide** – die Grundschule rockt! Leitung: Christiane von Deutsch
- 16.35** **Das Zauberhaus** – Phil Greifenberg und Julia Dold von sportspaß
- 16.55** **Anatolische Kindertanzgruppe** – Leitung H. Gül
- 17.20** **Robert Metcalf und Freunde** – der Mann mit der Melone: Hit und Hut Parade

Moderation: Kerstin Birk  
Die **sportspaß-Bühne** ist auf dem Lageplan die **Nr. 42**. Die **sportspaß-Spielwelt** findet Ihr auf dem Lageplan unter den Nummern **43 bis 46** und der Nummer **49**.

# Weltkinderfest

**So 17.9.17 Große Wallanlagen**

**11.00 bis 18.00 Uhr** **Eintritt frei**  
von der Rollschuhbahn bis zum Museum für Hamburgische Geschichte



Illustrationen: Andreas Rökener, Fotos: Richard Stöhr, Mauricio Bustamante u.a.



Spiele aus aller Welt



Rollenrutschen mit sportspaß



Die Japanische Schule



Umuda Türkü



»Kinder stark machen«

[www.kinderkinder.de](http://www.kinderkinder.de)

Veranstaltet von KinderKinder e.V. · Gefördert von der Behörde für Kultur und Medien + der Behörde für Arbeit, Soziales, Familie und Integration.





U-Bahn St. Pauli

Glacischaussee

 [www.facebook.com/KinderKinder.eV](http://www.facebook.com/KinderKinder.eV)



Museum für Hamburgische Geschichte

WCs im Museum  Bus 112

Eingang Holstenwall

WCs 

Sanitäter

### Rollschuhbahn: Hier ist zur Zeit eine Baustelle

- 1 Stoffbeutel bemalen und ein Pinguin von **Bäderland Hamburg**
- 2 **Capoeira Arte Jogando** – Tanzen und Trommeln mit brasilianischen Kampfkunst Rhythmen zu jeder vollen Stunde ab 12:00 Uhr
- 3 **Hier kannst Du Dosenwerfen** – Leben mit Behinderung
- 4 **Drucken** mit der Klüterkammer
- 5 **Handpuppenbau** mit dem Hamburger Puppentheater
- 6 **Mach Dir einen Stempel** – **Brakula**

- 7 Schminken und Spielen mit dem **Deutschen Jugendherbergswerk**
- 8 **Amnesty International** – **Was weißt du über Deine Rechte?**
- 9 **Museum der Arbeit** – Drucken wie zu Urgroßvaters Zeiten
- 10 **Pony-Cycle-Rennen** mit dem KL!CK Kindermuseum
- 11 Mit der **Malschule der Kunsthalle** wirst Du zum Schrift-Künstler!
- 12 **Schnupper ein bisschen Wald** – Umweltmobil des Wälderhauses
- 13 **Mitmachzirkus Abrax Kadabrax** Hier wirst Du zum Zirkus-artisten ausgebildet!

- 14 **Rallye und »Mini-Olympiade«** mit alten Kinderspielen beim Museum
- 15 Im **Museum für Hamburgische Geschichte** wechselndes Programm mit Führungen, Musik u.v.m. **Der Eintritt ist frei!**
- 16 Die **besondere Hüpfburg** von KMK Kinderzimmer
- 17 **Balancier-Parcours**
- 18 **Barner 16** – Du wolltest schon immer mal in einer Band spielen? Hier kannst Du es!
- 19 **Basteln und Eisschollen-Selfies** – Klimahaus Bremerhaven
- 20 Am Infomobil spielend die **Bücherhallen Hamburg** entdecken
- 21 **Jochen der Elefant** – überall
- 22 **Dewi Saraswati** Elefanten reisen um die Welt: Hamburg-Indien und zurück!

- 23 In Bilderbüchern stöbern: So viele Geschichten! **Seiteneinsteiger e.V.** lädt ein.
- 24 **Elbkinderlandspiel** Eine Reise entlang der Elbe mit vielen Spielstationen von der Quelle bis zur Mündung mit dem Elbkinderland e.V.
- 25 **Seile selbst machen** mit dem Museumsdorf Volksdorf
- 26 **Plan International** – Teste Deine Geschicklichkeit: Balancieren und verkehrt herum malen
- 27 Schlängle dich mit **Stelzen und Hüpfball** durch den ETV Bewegungsparcours
- 28 **Instrumentenbasteln und Kinder-tanzen** mit der Staatlichen Jugendmusikschule Hamburg
- 29 **Kinderrechtspiel, Dackelrennen, Haifischangeln und ...** mit dem Kinderschutzbund Hamburg
- 30 **Spiel den heißen Draht** – Hamburger Pflegekinderhilfe
- 31 **Segelboote aus Holz bauen** Viel Spaß beim Basteln, die **»Werkkiste«** hilft euch dabei

- 32 **Sanitäter**
- 33 Erfinde Deinen **Paradiesvogel** mit der »Eltern«-Redaktion
- 34 **Der KinderKinder-Stand** mit Kinderrechte-Memo. **Hier könnt Ihr Eure Rallye-Zettel abgeben!**
- 35 **Die Seebühne von KinderKinder** Treffpunkt für verlorengegangene Kinder und Eltern
- 36 **Torwandschießen** und Rauten-Hüpfburg mit dem HSV
- 37 **Fußball mit den FC St. Pauli Rabauken!** Dribbelparcours und Schussgeschwindigkeitsmessen
- 38 Georgische Geschichten und Schrift – **Lile e.V.**
- 39 **Das NUR HIER Elterncafé**
- 40 **WC**
- 41 **Internationale Spezialitäten von drei bis vier Kontinenten**
- 42 **Die sportspaß-Bühne** Programm auf der Rückseite
- 43 **Das große Piratenschiff** – sportspaß-Hüpfburg
- 44 **Spiele aus aller Welt** Ein Spiele-Parcours durch fünf Kontinente. So spielt die Welt!
- 45 Ab 11.30 Uhr jede Stunde: **Kindertanzen und Workshops mit sportspaß**

- 46 **Der sportspaß-Infostand** mit Kinderschminken und mehr
- 47 **Sinnesgarten der hamburgere turnjugend**
- 48 **terre des hommes** – **Lass Dir Zöpfe flechten und vergnüß Dich am Shuffle Board**
- 49 **Die sportspaß-Rollenrutsche**
- 50 **Mit Wasser spritzen.** Löschübung mit der Jugendfeuerwehr
- 51 **Musik aus Horn** – Trommeln mit der Stadtteilschule. Workshop-Beginn immer um Halb
- 52 **»Kinder stark machen«** Erlebnisland mit Niedrigseilgarten, Vertrauensparcours, Bühne und vielem mehr, von der BZgA
- 53 Zu jeder vollen Stunde: **Kinder-Yoga mit Sucht.Hamburg**
- 54 **Schminken und Spaß** mit Clown Salvatore und der **Budnieraner Hilfe**
- 55 **Unicef** – Quiz zu Kinderrechten und mehr
- 56 **Basteln und Sackhüpfen** mit dem Türkischen Elternbund
- 57 **Ertaste das Paar!** Gruscheln mit Nordlicht e.V.
- 58 **Basketball mit den Hamburg Towers:** Spiele und mehr zu jeder vollen Stunde, Schnuppertraining immer um Halb mit den Profis aus Hamburgs Mitte

# Weltkinderfest

### Wir feiern den Weltkindertag und Eure Rechte!

Kinder haben Rechte! Aufgeschrieben wurden sie vor 25 Jahren von den Vereinten Nationen, und viele Länder haben sie unterzeichnet. Der Weltkindertag wurde erfunden, um Eure Rechte zu feiern und sie bekannter zu machen. Deswegen gibt es auch unser Weltkinderfest – am Sonntag vor dem Weltkindertag!

Auf dem Fest könnt Ihr bei der **Kinderrechte-Rallye** mitmachen und vielleicht etwas gewinnen. Am **KinderKinder-Stand** (Nr. 34 auf dem Lageplan) gebt Ihr nicht nur Euren Rallye-Zettel ab, sondern könnt auch ein Kinderrechte-Memo probieren: Wie viele Eurer Rechte findet Ihr? Auch bei Amnesty, beim Kinderschutzbund, bei Unicef und bei vielen anderen könnt Ihr Euch informieren. Sie setzen sich für Eure Rechte ein!

# Kinderrechte

### Macht mit bei unserer Kinderrechte-Rallye. Findet die zehn Kinderrechte-Fahnen!



Links siehst Du eine der Fahnen. Zehn sind im Park verteilt. **Bei jeder Fahne gibt es eine kleine Aufgabe, ein kleines Spiel für Dich** – dafür bekommst Du dort einen Stempel.

Wenn Du **mindestens acht Stempel** gesammelt hast, gibst Du die Karte am KinderKinder-Stand ab (Nr. 34, rechts von der Seebühne). Wir losen nach dem Fest die **Gewinner** aus. Sie werden **per E-Mail benachrichtigt** und können sich **je drei Freikarten** für die Veranstaltungen des **Internationalen Musik- und Theaterfestivals »KinderKinder«** aussuchen.

Viel Spaß!

<input type="radio"/>	Dein Recht auf elterliche Fürsorge	Dein Recht auf Bildung	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	Dein Recht auf Meinungsfreiheit	Dein Recht auf Gesundheit	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	Dein Recht auf gesunde Ernährung	Dein Recht auf Schutz im Krieg	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	Dein Recht auf Gleichberechtigung	Dein Recht auf gewaltfreie Erziehung	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	Dein Recht auf Spiel und Freizeit	Dein Recht auf Kultur und Kunst	<input type="radio"/>

### Meine E-Mail-Adresse (bitte leserlich schreiben!)

Ich möchte den KinderKinder-Newsletter abonnieren! (bitte ankreuzen)

Veranstaltet von:

# KinderKinder

[www.kinderkinder.de](http://www.kinderkinder.de)